

Anexa nr.12

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului **Lucrări de reparație a îmbrăcăminții rutiere pe drumul R21 Orhei-Bravicea, (tronsonul Vatici - Morozeni) km I3 - I8",.**

2. Numărul și data contractului **nr. 06-14/347 din 19.08.2020**

3. Denumirea/numele beneficiarului **Î.S. "Administrația de Stat a Drumurilor"**

4. Adresa beneficiarului **or. Chisinau, str. Bucuriei, 12 a**

5. Țara **Republica Moldova**

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **antreprenorul general**
(se notează opțiunea corespunzătoare)

- ✓ antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
- ✓ antreprenor asociat
- ✓ subantreprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	62 419 757,55 lei	3 671 750,44 dolari
b) finală (la data finalizării contractului)	62 419 757,55 lei	3 671 750,44 dolari

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **nu e cazul**

9. Perioada de executare a lucrării (luni)

a) contractată

26

b) efectiv realizată

26

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **nu a avut loc**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **nr.59 din 20 decembrie 2022**

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție
nu au fost

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte **nu e cazul**

Data completării: 01.10.2024

Semnat: _____

Nume: Vitalii Mrug

Funcția în cadrul firmei: Director General

Denumirea firmei și sigiliu: "Genesis International" SRL

Anexa nr.12

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului **Lucrari de intretinere periodica și reparatie curentă a drumurilor publice amplasate teritorial in raionul Rezina.**
2. Numărul și data contractului **nr. 11-18/300 din 27.06.2018**
3. Denumirea/numele beneficiarului **Î.S. "Administrația de Stat a Drumurilor"**
4. Adresa beneficiarului **or. Chisinau, str. Bucuriei, 12 a**
5. Țara **Republica Moldova**
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **antreprenorul general**
(se notează opțiunea corespunzătoare)
 - antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
 - antreprenor asociat
 - subantreprenor
7. Valoarea contractului

	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială		
(la data semnării contractului)	55 575 755,75 lei	3 368 227,62 dolari
b) finală		
(la data finalizării contractului)	55 575 755,75 lei	3 368 227,62 dolari
8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **nu e cazul**
9. Perioada de executare a lucrării (luni)
 - d) contractată **4**
 - e) efectiv realizată **4**
 - f) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **nu a avut loc**
10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **Nr.4 din 27 mai 2019**
11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **nu au fost**
12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte **nu e cazul**

Data completării: 01.10.2024

Semnat: _____

Nume: Vitalii Mrug

Funcția în cadrul firmei: Director General

Denumirea firmei și sigiliu: "Genesis International" SRL

Anexa nr.12

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului **Lucrări de îmbunătățire a Coridorului 11, „Drum L313 M2-Drum de acces spre satul Miclești km 0+000 – km 5+000” și „Drum L314 M2 - Peresecina – Hîrtopul Mare - Ohrincea km 1+640 - km 15+390”.**
2. Numărul și data contractului **Nr. LRIP/W3/01 din data de 29 mai 2019**
3. Denumirea/numele beneficiarului **Î.S. ”Administrația de Stat a Drumurilor”**
4. Adresa beneficiarului **or. Chisinau, str. Bucuriei, 12 a**
5. Țara **Republica Moldova**
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **antreprenorul general**
(se notează opțiunea corespunzătoare)
 - ✓ antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
 - ✓ antreprenor asociat
 - ✓ subantreprenor
7. Valoarea contractului

	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	99 875 975,99 lei	
b) finală (la data finalizării contractului)	99 875 975,99 lei	
8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **nu e cazul**
9. Perioada de executare a lucrării (luni)

g) contractată	18
h) efectiv realizată	18
i) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul	nu a avut loc
10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **Nr.25 din 19.06.2022**
11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție
nu au fost
12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte
nu e cazul

Data completării: 01.10.2024

Semnat: _____

Nume: Vitalii Mrug_

Funcția în cadrul firmei: Director General

Denumirea firmei și sigiliu: “Genesis International” SRL

Anexa nr.12

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului_ **Lucrări de reabilitarea străzii Alexandru cel Bun”.**
2. Numărul și data contractului **Nr. 15858310 din data de 24 noiembrie 2021**
3. Denumirea/numele beneficiarului **Direcția Generală Mobilitate Urbană**
4. Adresa beneficiarului **mun.Chișinău, mun.Chișinău, str. S.Lazo,18 mun. Chișinău**
5. Țara **Republica Moldova**
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **antreprenorul general**
(se notează opțiunea corespunzătoare)
 - antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
 - antreprenor asociat
 - subantreprenor
7. Valoarea contractului

exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
---	--

 - a) inițială
(la data semnării contractului) **58 932 510,72 lei**
 - b) finală
(la data finalizării contractului) **58 932 510,72 lei**
8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **nu e cazul**
9. Perioada de executare a lucrării (luni)
 - j) contractată **18**
 - k) efectiv realizată **18**
 - l) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **nu a avut loc**
10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **Nr.1 din 17.10.2023**
11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție
nu au fost
12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte **nu e cazul**

Data completării: 01.10.2024

Semnat: _____

Nume: Vitalii Mrug_

Funcția în cadrul firmei: Director General

Denumirea firmei și sigiliu: “Genesis International” SRL

Anexa nr.12

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului **Lucrări de reabilitarea străzii Tigina”.**
2. Numărul și data contractului **Nr. 15858310 din data de 24 noiembrie 2021**
3. Denumirea/numele beneficiarului **Direcția Generală Mobilitate Urbană**
4. Adresa beneficiarului **mun.Chișinău, mun.Chișinău, str. S.Lazo,18 mun. Chișinău**
5. Țara **Republica Moldova**
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **antreprenorul general**
(se notează opțiunea corespunzătoare)
 - antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
 - antreprenor asociat
 - subantreprenor
7. Valoarea contractului

exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
---	--

 - a) inițială
(la data semnării contractului) **50 419 507,20 lei**
 - b) finală
(la data finalizării contractului) **50 419 507,20 lei**
8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **nu e cazul**
9. Perioada de executare a lucrării (luni)
 - m) contractată **18**
 - n) efectiv realizată **18**
 - o) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **nu a avut loc**
10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **Nr.1 din 17.10.2023**
11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție
nu au fost
12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte **nu e cazul**

Data completării: 01.10.2024

Semnat: _____

Nume: Vitalii Mrug

Funcția în cadrul firmei: Director General

Denumirea firmei și sigiliu: “Genesis International” SRL

Contract Agreement

THIS CONTRACT AGREEMENT is made on the 24th day of November, 2021.

BETWEEN

- (1) **CITY OF CHISINAU**, a local public authority of Chisinau and having its principal place of business at, 83, Blvd. Ștefan cel Mare și Sfint, Chișinău, MD-2012, Republic of Moldova (hereinafter called "the Employer"), and
- (2) **GENESIS INTERNATIONAL LLC**, a corporation incorporated under the laws of the Republic of Moldova and having its principal place of business at 84/6 Albișoara Str., Chișinău, MD-2005, Republic of Moldova (hereinafter called "the Contractor").

WHEREAS the Employer invited tenders for the execution of the Works, described as **RECONSTRUCTION OF SECONDARY STREETS: TIGHINA, ALEXANDRU CEL BUN AND 31 AUGUST 1989 (THREE LOTS) - LOT 1: RECONSTRUCTION OF TIGHINA STREET** and has accepted a Tender by the Contractor for the execution and completion of these Works and the remedying of any defects therein, and the Employer agrees to pay the Contractor the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

The Employer and the Contractor agree as follows:

1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Contract documents referred to.
2. The following documents, in order of precedence, shall be deemed to form and be read and construed as part of this Agreement. This Agreement shall prevail over all other Contract documents.
- (a) the Letter of Acceptance.
 - (b) the Letter of Tender;
 - (c) the Addenda No's 1 and the Answers to the Requests of Clarifications
 - (d) the Particular Conditions;
 - (e) the General Conditions;
 - (f) the Specification/Employer's Requirements;
 - (g) the Drawings;
 - (h) the Contractor's Technical Proposal;
 - (i) The Contractor's corrected **Bill of Quantities** and
 - (j) the completed Schedules and any other documents forming part of the Contract.
3. In consideration of the payments to be made by the Employer to the Contractor as indicated in this Agreement, the Contractor hereby covenants with the Employer to execute the Works and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.
4. The Accepted Contract Amount, as reflected in the Letter of Tender and in the Contractor's corrected **Bill of Quantities is EUR 2,970,588.37 (two million nine hundred seventy thousand eighty-eight EUR and thirty-seven Euro cents), excluding the Value Added Tax ("VAT").**
5. Payment of the amounts due to the Contractor under the Contract may only be made to the following bank account(s):

MDL Account

Payee's Account Name: Genesis International LLC

Payee's Account No. (IBAN): MD32 AG00 0000 0225 1370 5438



Payee's Bank Name: Commercial Bank "Moldova - Agroindbank" S.A.
Payee's Bank Address: 182 Blvd. Ștefan cel Mare și Sfânt, Chișinău, MD-2004, Republic of Moldova
SWIFT CODE: AGRNMD2X

EUR Account

Payee's Account Name: Genesis International LLC
Payee's Account No. (IBAN): MD32 AG00 0000 0225 1392 4726
Payee's Bank Name: Commercial Bank "Moldova - Agroindbank" S.A.
Payee's Bank Address: 182 Blvd. Ștefan cel Mare și Sfânt, Chișinău, MD-2004, Republic of Moldova
SWIFT CODE: AGRNMD2X
Correspondent Bank: Landesbank Baden-Wurttemberg
Stuttgart, Germany
SWIFT: SOLADEST

6. The Employer hereby covenants to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the Works and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

Agreement to be executed in accordance with the laws of the Republic of Moldova on the day, month and year indicated above.

Signed by: CEBAN ION

Signed by: MRUG VITALII

For and on behalf of the Employer in the presence of

For and on behalf the Contractor in the presence of
GENESIS INTERNATIONAL LLC

Witness: _____

Witness: _____

Name: _____

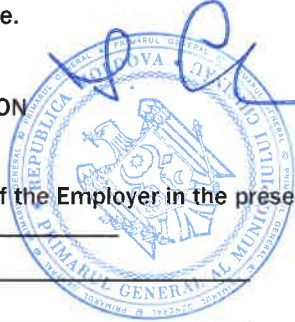
Name: _____

Address: 83, Blvd. Ștefan cel Mare și Sfânt, Chișinău

Address: 84/6 Albișoara Str., Chișinău

Date: 24th of November, 2021

Date: 24th of November, 2021



Aprob:

**PROCES - VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**

Nr. 1 din 17.10 2023

privind lucrarea reabilitarea străzii executată la obiectul str. Tighina în cadrul contractului nr. 15858310 din 24 noiembrie 2021 încheiat între Direcția Generală Mobilitate Urbană și S.R.L. „Genesis Internațional” & S.R.L. „Compania Electrică” pentru lucrările de Reabilitare a străzii Tighina.

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. AC-0000127, eliberată de Primăria mun. Chișinău la 04.04.2023, cu valabilitate pînă la 03.11.2023.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 17.10.2023, fiind formată din

Președinte:	Ilie Ceban	- viceprimarul municipiului Chișinău
Membri:	Igor Vrabie	- director adjunct al Direcției generale arhitectură, urbanism și relații funciare
	Dumitru Ceban	- șef adjunct, Direcția Generală Mobilitate Urbană
	Valentin Șvaga	- șef Direcția lucrări edilitare, DGMU
	Iulian Severin	- expert tehnic drumuri, UIP, Primăria mun. Chișinău
	Sergiu Cotoman	- șef al Serviciului sistematizare a circulației rutiere din cadrul Secției supraveghere transport și circulație rutieră a Direcției de Poliție a mun. Chișinău
	Lilian Copaci	- șef Direcția management transport, DGMU
	Alina Popovici	- vicepreședinte al sectorului Centru
	Pavel Movilă	- vicepreședinte al sectorului Buiucani
	Tudor Buzu	- vicepreședinte al sectorului Rîșcani
	Ghenadii Zadeseneț	- director interimar Î.M. „Parcul Urban de Autobuze”
	Dorin Ciornîi	- director Î.M. „Regia Transport Electric”
	Sergiu Tomiță	- administrator Î.M. Regia „Exdrupo”
	Alexandru Bajura	- vicedirector Î.M. „Regia Autosalubritate”
	Vasile Efros	- șef Direcția amenajare și Mediu, DGLCA
	Inga Badrajan	- director adjunct, Î.M. „Asociația de gospodărire a spațiilor verzi”
	Vitalie Lungu	- inginer-șef, Î.M.R.E.I. „Lumteh”

La recepție au participat în calitate de invitați:

Valentina Fluieraș	- inginer-șef, I.M.P. „Chișinăuproiect”
Luminița Manole	- Egis Internațional
Andrei Rusnac	- Egis Internațional

4. Constatările comisiei de recepție:

a) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

- b) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
c) la executarea lucrărilor, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

admiterea recepției la terminarea lucrărilor

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

execuția lucrărilor în conformitate cu proiectul și autorizația de construcție

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Recepționarea la terminarea lucrărilor cu îndeplinirea lucrărilor menționate în anexa nr. 1 și nr. 2.

7¹. Descrierea obiectului „Reabilitarea străzii Tighina”:

Drumul supus recepției are următorii indici de baza:

1. Categoria tehnica - Secundara
2. Lungimea – 1.628 km;
3. Benzi de încadrare - 2 x 3.30/4.50 m;
4. Lățimea părții carosabile – 6.60 – 9.00 m;
5. Lățimea trotuarelor – 2 - 3,5 m;

Sistemul rutier:

1. Executarea stratului Fundație = 10 982 m²
2. Executarea stratului de fundație din amestec reciclat la rece, h = 10 cm – 12 900.00 m²
3. Amenajarea stratului din beton asfaltic cu granulație mare BAD 22.4, h = 6 cm – 12 900.00 m²
4. Amenajarea stratului de uzura din beton asfaltic de MAS 16, h = 4 cm – 12 900 m²

Trotuare pietonale:

1. Amenajare parcarii auto din pavaj, h = 8 cm – 2 068.00 m²
2. Amenajare intrării în curți și cartiere din pavaj, h = 8 cm – 1707.00 m²;
3. Amenajare trotuare din pavaj, h = 6 cm – 12 587.00 m²
4. Montare Bordura mare Br 100x30x18 – 3 324.00 m.l
5. Montare Bordura mare Br 100x30x15 – 2 134.00 m.l
6. Amenajare zone verzi – 2 400.00 m²

Canalizare pluviala:

1. Construcția canalizării pluviale Pc 01+15 – Pc 05+75 – 455.00 m.l
2. Construcția canalizării pluviale Pc 08+20 – Pc 10+30 – 219.00 m.l

Siguranța Traficului Rutier:

1. Indicatoare rutiere – 174.00 buc
2. Marcaj rutier – 550.00 m²
3. Parapet pietonal – 301.00 m.l

Iluminat stradal:

1. Corpuri de iluminat de 102 W – 60 buc
2. Corpuri de iluminat la trotuar 27 W – 60 buc
3. Corpuri de iluminat “Treccerile pentru Pietoni” 51 W – 20 buc

8. Prezentul proces-verbal, conținând 3 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 6 file, a fost încheiat astăzi 17.10. 2023 la DBMU în 6 exemplare.

9. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

L.Ș. _____
(semnătura) (funcția, numele, prenumele)

Comisia de recepție:

Președinte I. Ceban

Membri: I. Vrabie

D. Ceban

V. Șvaga

I. Severin

V. Copaci

A. Popovici

P. Movilă

T. Buzu

G. Zadesene

S. Cotoman

D. Ciornîi

S. Tomiță

A. Bajura

V. Efros

I. Badrajan

V. Lungu

Invitați: V. Flueraș

L. Manole

A. Rusnac

10. Lucrarea „Reabilitarea str. Tighina” este:

TRANSMISĂ:

Executantul: S.R.L. „Genesis Internațional”
& S.R.L. „Compania Electrică”

" " 2023

Nume/Prenume



(semnătura)

PRIMITĂ:

Investitorul: Direcția Generală Mobilitate
Urbană

" " 2023

Nume/Prenume



L.Ș.

(semnătura)

Din documentația scrisă și desenată lipsește

Nr. d/o	Denumirea obiecțiilor și adresa (km și PC)
1)	Reorganizarea circulației rutiere, inclusiv prin modificarea semnalizării rutiere pe sectorul Bernardazzi - M. Zogilniceanu; Intersecția str. Tighina cu str. M. Vorlaam, termen de finalizare 30.11.2023.
2)	Revizuirea proiectului de execuție (marș și indicațoare rutiere) cu includerea stațiilor de transport public, finalizare conform legislației în vigoare.
3)	Revizuirea proiectului de execuție (adăugarea spații verzi) cu includerea plantării copacilor, termen de finalizare 30.11.2023.
-	Beneficiarul va pune la dispoziția Inginerului și Antreprenorului proiectul revizuit conform celor de mai sus; Beneficiarul va pune la dispoziția Inginerului și Antreprenorului caietul de sarcini pentru plantarea copacilor.

Președinte

I. Ceban

Membri:

I. Vrabie

D. Ceban

V. Șvaga

I. Severin

L. Copaci

A. Popovici

P. Movilă

T. Buzu

G. Zadesenei

S. Cotoman

D. Ciornii

S. Tomiță

A. Bajura

V. Efros

I. Badrajan

V. Lungu

V. Flueraș

L. Manole

A. Rusnac

Invitați:

Lista lucrărilor neexecutate

Nr. d/o	Denumirea obiectiilor și adresa (km și PC)
	Finalizarea marcajului rutier orizontal la punerii auto, termen de finalizare 30.11.2023.

Preşedinte

I. Ceban

Member:

1. Vrabie

D. Ceban

V. Şvaga

I. Severin

b. Copaci

A. Popovici

P. Movilă

T. Buzu

G. Zadesenets

S. Cotoman

D. Ciornîi

S. Pomîță

A. Bajura

V. Efros

I. Badrajan

V. Lungu

V. Flueras

L. Manole

A. Rusnac

Invitați:

Pagina 5 din 6

Lista lucrărilor neconforme

[illegible]

Preşedinte

I. Ceban

Membri:

1. Vrabie

D. Ceban

V. Şvaga

I. Severin

L. Copaci

A. Popovici

P. Movilă

T. Buzu

G. Zadesenec

S. Cotoman

D. Ciornîi

S. Tomiță

A. Bajura

V. Efros

I. Badrajan

V. Lungu

V. Flueraş

L. Manole

A. Rusnac

Invitați:

Contract Agreement

THIS CONTRACT AGREEMENT is made on the 24th day of November, 2021.

BETWEEN

- (1) **CITY OF CHISINAU**, a local public authority of Chisinau and having its principal place of business at, 83, Blvd. Ștefan cel Mare și Sfânt, Chișinău, MD-2012, Republic of Moldova (hereinafter called "the Employer"), and
- (2) **GENESIS INTERNATIONAL LLC**, a corporation incorporated under the laws of the Republic of Moldova and having its principal place of business at 84/6 Albișoara Str., Chișinău, MD-2005, Republic of Moldova (hereinafter called "the Contractor").

WHEREAS the Employer invited tenders for the execution of the Works, described as **RECONSTRUCTION OF SECONDARY STREETS: TIGHINA, ALEXANDRU CEL BUN AND 31 AUGUST 1989 (THREE LOTS) - LOT 3: RECONSTRUCTION OF ALEXANDRU CEL BUN STREET** and has accepted a Tender by the Contractor for the execution and completion of these Works and the remedying of any defects therein, and the Employer agrees to pay the Contractor the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

The Employer and the Contractor agree as follows:

1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Contract documents referred to.
2. The following documents, in order of precedence, shall be deemed to form and be read and construed as part of this Agreement. This Agreement shall prevail over all other Contract documents.
- (a) the Letter of Acceptance.
 - (b) the Letter of Tender;
 - (c) the Addenda No's 1 and the Answers to the Requests of Clarifications
 - (d) the Particular Conditions;
 - (e) the General Conditions;
 - (f) the Specification/Employer's Requirements;
 - (g) the Drawings;
 - (h) the Contractor's Technical Proposal;
 - (i) The Contractor's corrected **Bill of Quantities** and
 - (j) the completed Schedules and any other documents forming part of the Contract.
3. In consideration of the payments to be made by the Employer to the Contractor as indicated in this Agreement, the Contractor hereby covenants with the Employer to execute the Works and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.
4. The Accepted Contract Amount, as reflected in the Letter of Tender and in the Contractor's corrected **Bill of Quantities is EUR 3,396,714,20 (three million three hundred ninety-six thousand seven hundred fourteen EUR and twenty Euro cents), excluding the Value Added Tax ("VAT").**
5. Payment of the amounts due to the Contractor under the Contract may only be made to the following bank account(s):

MDL Account

Payee's Account Name: Genesis International LLC

Payee's Account No. (IBAN): MD32 AG00 0000 0225 1370 5438



Payee's Bank Name: Commercial Bank "Moldova - Agroindbank" S.A.
Payee's Bank Address: 182 Blvd. Ștefan cel Mare și Sfânt, Chișinău, MD-2004, Republic of Moldova
SWIFT CODE: AGRNMD2X

EUR Account

Payee's Account Name: Genesis International LLC
Payee's Account No. (IBAN): MD32 AG00 0000 0225 1392 4726
Payee's Bank Name: Commercial Bank "Moldova - Agroindbank" S.A.
Payee's Bank Address: 182 Blvd. Ștefan cel Mare și Sfânt, Chișinău, MD-2004, Republic of Moldova
SWIFT CODE: AGRNMD2X
Correspondent Bank: Landesbank Baden-Wuerttemberg
Stuttgart, Germany
SWIFT: SOLADEST

6. The Employer hereby covenants to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the Works and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

Agreement to be executed in accordance with the laws of the Republic of Moldova on the day, month and year indicated above.

Signed by: CEBAN ION



For and on behalf of the Employer in the presence of
CITY OF CHIȘINĂU

Witness: _____

Name: _____

Address: 83, Blvd. Ștefan cel Mare și Sfânt, Chișinău

Date: 24th of November, 2021

Signed by: MRUG VITALII

For and on behalf the Contractor in the presence of
GENESIS INTERNATIONAL LLC

Witness: _____

Name: _____

Address: 84/6 Albișoara Str., Chișinău

Date: 24th of November, 2021



Aprob:

**PROCES - VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**

Nr. 1 din 17.10 2023

privind lucrarea reabilitarea străzii executată la obiectul str. Alexandru cel Bun în cadrul contractului nr. 15858310 din 24 noiembrie 2021 încheiat între Direcția Generală Mobilitate Urbană și S.R.L. „Genesis Internațional” & S.R.L. „Compania Electrică” pentru lucrările de Reabilitare a străzii Alexandru cel Bun.

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. AC-0000126, eliberată de Primăria mun. Chișinău la 21.03.2023, cu valabilitate pînă la 20.10.2023.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 17.10.2023, fiind formată din

Președinte:	Ilie Ceban	- viceprimarul municipiului Chișinău
Membri:	Igor Vrabie	- director adjunct al Direcției generale arhitectură, urbanism și relații funciare
	Dumitru Ceban	- șef adjunct, Direcția Generală Mobilitate Urbană
	Valentin Șvaga	- șef Direcția lucrări edilitare, DGMU
	Iulian Severin	- expert tehnic drumuri, UIP, Primăria mun. Chișinău
	Sergiu Cotoman	- șef al Serviciului sistematizare a circulației rutiere din cadrul Secției supraveghere transport și circulație rutieră a Direcției de Poliție a mun. Chișinău
	Lilian Copaci	- șef Direcția management transport, DGMU
	Alina Popovici	- viceprețor al sectorului Centru
	Pavel Movilă	- viceprețor al sectorului Buiucani
	Tudor Buzu	- viceprețor al sectorului Rîșcani
	Ghenadii Zadeseneț	- director interimar Î.M. „Parcul Urban de Autobuze”
	Dorin Ciornîi	- director Î.M. „Regia Transport Electric”
	Sergiu Tomiță	- administrator Î.M. Regia „Exdrupo”
	Alexandru Bajura	- vicedirector Î.M. „Regia Autosalubritate”
	Vasile Efros	- șef Direcția amenajare și Mediu, DGLCA
	Inga Badrajan	- director adjunct, Î.M. „Asociația de gospodărire a spațiilor verzi”
	Vitalie Lungu	- inginer-șef, Î.M.R.E.I. „Lumteh”

La recepție au participat în calitate de invitați:

Valentina Fluieraș	- inginer-șef, I.M.P. „Chișinăuproiect”
Luminița Manole	- Egis International
Andrei Rusnac	- Egis International

4. Constatările comisiei de recepție:

a) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

- b) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
c) la executarea lucrărilor, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

admiterea recepției la terminarea lucrărilor

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

execuția lucrărilor în conformitate cu proiectul și autorizația de construire

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Recepționarea la terminarea lucrărilor cu îndeplinirea lucrărilor menționate în anexa nr. 1 și nr. 2.

7¹. Descrierea obiectului „Reabilitarea străzii Alexandru cel Bun”:

Drumul supus recepției are următorii indici de baza:

1. Categoria tehnica - Secundara
2. Lungimea – 2.184 km;
3. Benzi de încadrare - 2 x 3.50/4.50 m;
4. Lățimea părții carosabile – 7.00 – 9.00 m;
5. Lățimea trotuarelor – 2 - 3,5 m;

Sistemul rutier:

1. Executarea stratului Fundație = 18 012.00 m²
2. Executarea stratului de fundație din amestec reciclat la rece, h = 10 cm – 16 376.00 m²
3. Amenajarea stratului din beton asfaltic cu granulație mare BAD 22.4, h = 6 cm – 16 376.00 m²
4. Amenajarea stratului de uzura din beton asfaltic de MAS 16, h = 4 cm – 16 376.00 m²

Trotuare pietonale:

1. Amenajare parcuri auto din pavaj, h = 8 cm – 3 229.00 m²
2. Amenajare intrări în curți și cartiere din pavaj, h = 8 cm – 2 484.00 m²;
3. Amenajare trotuare din pavaj, h = 6 cm – 12 062.00 m²
4. Montare Bordura mare Br 100x30x18 – 4 191.00 m.l
5. Montare Bordura mare Br 100x30x15 – 3 719.00 m.l
6. Amenajare zone verzi – 3 100.00 m²

Canalizare pluvială:

1. Construcția canalizării pluviale Pc 19+80 – Pc 21+84 – 204.00 m.l

Siguranța Traficului Rutier:

1. Indicatoare rutiere – 285.00 buc
2. Marcaj rutier – 590.00 m²
3. Parapet pietonal – 73.00 m.l

Iluminat stradal:

1. Corpuri de iluminat de 102 W – 83 buc
2. Corpuri de iluminat la trotuar 27 W – 83 buc
3. Corpuri de iluminat “Treccerile pentru Pietoni” 51 W – 21 buc

8. Prezentul proces-verbal, conținând 3 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 6 file, a fost încheiat astăzi 17.10 2023 la DBRU în 6 exemplare.

9. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

L.Ș. _____
(semnătura) (funcția, numele, prenumele)

Comisia de recepție:

Președinte _____ I. Ceban

Membri: _____ I. Vrabie

_____ D. Ceban

_____ V. Șvaga

_____ I. Severin

_____ L. Copaci

_____ A. Popovici

_____ P. Movilă

_____ T. Buzu

_____ G. Zadeseneț

_____ S. Cotoman

_____ D. Ciornîi

_____ S. Tomiță

_____ A. Bajura

_____ V. Efros

_____ I. Badrajan

_____ V. Lungu

Invitați: _____ V. Flueraș

_____ L. Manole

_____ A. Rusnac

10. Lucrarea „Reabilitarea str. Alexandru cel Bun” este:

TRANSMISĂ:

Executantul: S.R.L. „Genesis Internațional”
& S.R.L. „Compania Electrică”

_____ 2023

Nume/Prenume _____

L.Ș. _____

(semnătura)

PRIMITĂ:

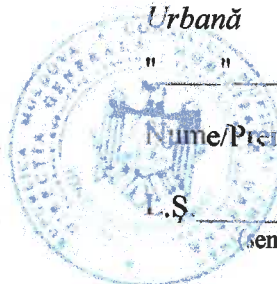
Investitorul: Direcția Generală Mobilitate
Urbană

_____ 2023

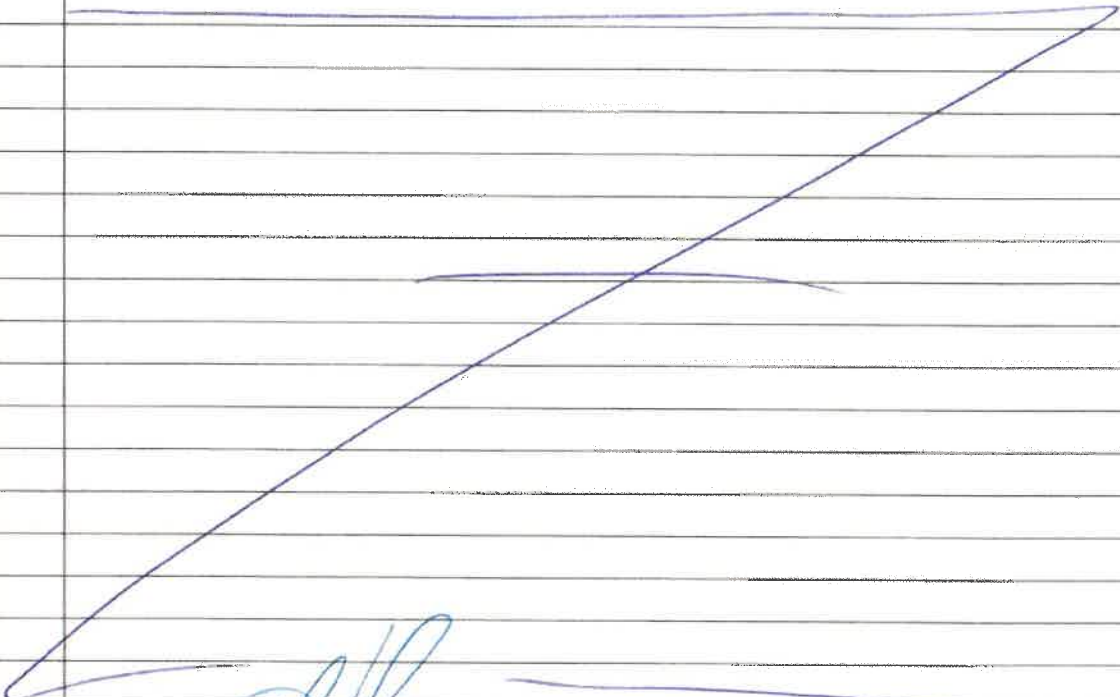
Nume/Prenume _____

L.Ș. _____

(semnătura)



Din documentația scrisă și desenată lipsește

Nr. d/o	Denumirea obiectiilor și adresa (km și PC)
	Execuția rigolei carosabile la adresa Alexandru cel Bun nr. 8. termen de finalizare 30.11.2023 

Preşedinte

I. Ceban

Membr:

I. Vrabie

D. Ceban

V. Şvaga

I. Severin

L. Copaci

A. Popovici

P. Movilă

T. Buzu

G. Zadesenet

S. Cotoman

D. Ciornîi

S. Tomiță

A. Bajura

V. Efros

I. Badrajan

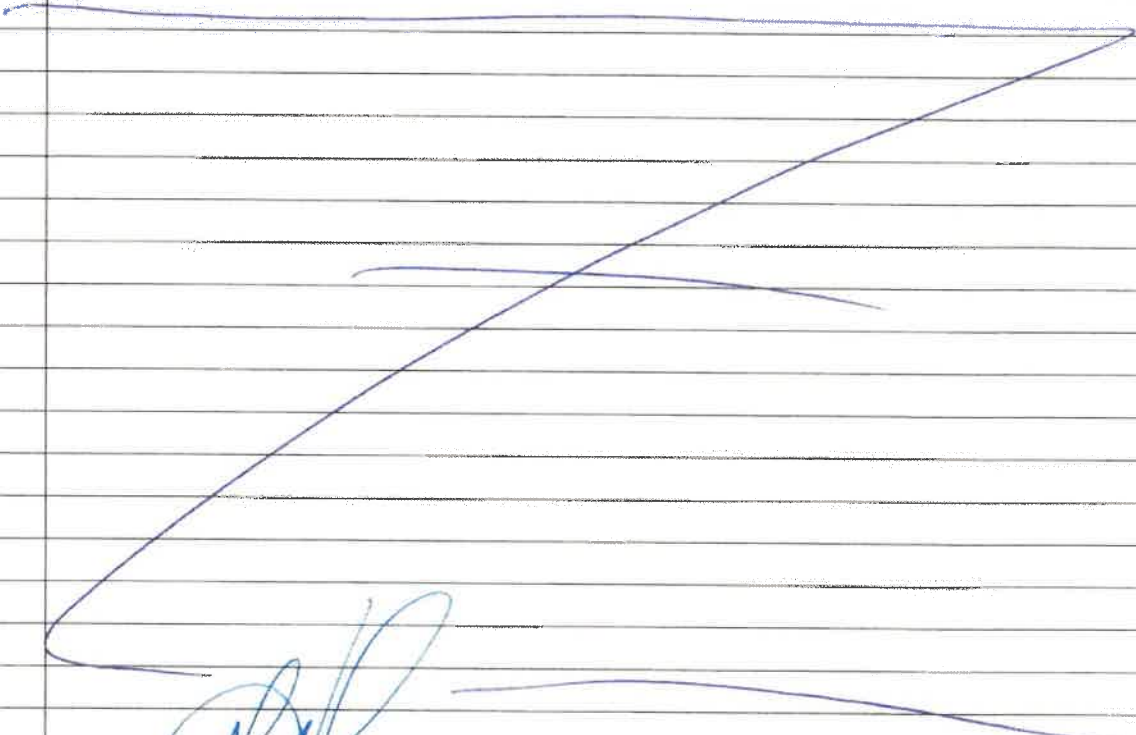
V. Lungu

V. Flueras

L. Manole

4. Rusnac

Lista lucrărilor neexecutate

Nr. d/o	Denumirea obiectiilor și adresa (km și PC)
	Finalizarea marcajului rutier orizontal la pascări , termen de finalizare 30.11.2023 

Preşedinte

I. Ceban

Membr:

I. Vrabie

D. Ceban

V. Şvaga

I. Severin

Lycopaci

A. Popovici

P. Movilă

T. Buzu

G. Zadesenet

S. Cotoman

D. Ciornîi

S. Tomiță

A. Bajura

V. Efros

A. Badrajan

V. Lungu

V. Flueras

L. Manole

A. Rusnac

Invitați:

Pagina 5 din 6

Lista lucrărilor neconforme

[illegible]

Preşedinte

I. Ceban

Membr:

I. Vrabie

D. Ceban

V. Şvaga

I. Severin

L. Copaci

A. Popovici

P. Movilă

T. Buzu

G. Zadesenets

S. Cotoman

D. Ciornîi

S. Tomiță

A. Bajura

V. Efros

I. Badrajan

V. Lungu

V. Flueras

L. Manole

A. Rusnac

Invitați:



Aprob.

28.05.2019

PROCES - VERBAL
de recepție a lucrărilor finalizate

Nr. 4 din 27 Mai 2019

La executarea lucrărilor de întreținere periodică și reparații curente a drumurilor publice naționale (în limitele localităților) locale, comunale și a străzilor amplasate teritorial în r-ul Rezina, conform Programului anului 2018

Privind lucrările de întreținere periodică și reparații curente a drumurilor publice naționale, amplasate teritorial în raionul Rezina, executate în cadrul contractului nr.11-18/300 din 27.06.2018 și acordurilor adiționale nr.1 din 25.10.2018, nr.2 din 29.11.2018, nr.3 din 17.12.2018, încheiate între Î.S. „Administrația de Stat a Drumurilor” beneficiar și S.R.L. „Genesis International” antreprenor or. Chișinău.

1. Comisia desemnată de Î.S. „Administrația de Stat a Drumurilor” prin ordinul nr. 95 din 30 octombrie 2018 și-a desfășurat activitatea în perioada 23-27 Mai 2019 fiind formată din:

- a.) Președinte *V.Cotruță* - șef, direcția construcții și reparații capitale Î.S. „ASD”
- b.) membri: *Gh.Tonu* - consultant, serviciu supraveghere, Î.S. „ASD”
G.Parvan - specialist principal, serviciu siguranța rutieră, Î.S. „ASD”
M.Rusu - șef, secția construcții, gospodărie comunală și drumuri al Consiliului Raional Rezina
V.Macari - director S.A. „Drumuri Orhei”
A.Ucrainciuc - S.A. „Drumuri Orhei” sector Rezina
V.Mrug - director, S.R.L. „Genesis International”
I.Ciorbă - responsabil tehnic, Î.S. „ASD”
Primar - localitatea respectivă

2. În urma examinării vizuale pe teren a lucrărilor executate, documentației prezentate și a certificatelor privind calitatea materialelor utilizate la reparația periodică a drumurilor, comisia a constatat că lucrarea este îndeplinită complet, conform cerințelor caietului de sarcini și a normativelor în vigoare. Reparația dată a contribuit la îmbunătățirea condițiilor de circulație la trafic și asigurarea siguranței circulației rutiere.

3. Comisia a constatat - că lucrarea este definitivată cu/fără rezerve și poate fi dată în folosință.

- a.) lucrările de reparație au fost realizate de către S.R.L. „Genesis International”
- b.) devizul a fost elaborat de Î.S. „ASD”
- c.) lucrările au fost executate în termenii:
începutul lucrărilor iunie 2018 sfârșitul lucrărilor mai 2019

4. Drumurile supuse recepției au următoarele tipuri de lucrări:

1:

- Amenajarea mecanizată a îmbrăcămintei rutiere din piatră spartă prin metoda împanării într-un strat cu grosimea $H=15$ cm.

2:

- Strat de fundație din piatră spartă, cu așternere mecanică, cu împanare, grosimea $H=12$ cm

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregat mare, executat la cald SKPg-II, cu grosimea $H=5,0$ cm.

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregate mărunte, executat la cald SMBg-II/2.3 cu grosimea $H=4,0$ cm.

3:

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregate mărunte SMBg-II, executat la cald, cu grosimea $H=4,0$ cm.

4:

- Strat de fundație din piatră spartă, cu așternere mecanică, cu împanare, grosimea $H=18$ cm

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregat mare, executat la cald SKPg-II, cu grosimea $H=5,0$ cm.

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregate mărunte, executat la cald SMBg-II/2.3, cu grosimea $H=4,0$ cm.

5. Costul lucrărilor conform devizului - cu alte cheltuieli aferente (lucrări de întocmire a devizelor, întreținerea beneficiarului) constituie - **48,86 mln. lei, inclusiv LCM - 47,51 mln. lei.**

6. Costul lucrărilor recepționate (conform anexei) constituie - **56466 092, 07 lei, inclusiv LCM - 55 549 908,47 lei**, care vor fi direcționate la majorarea costului drumurilor respective.

7. Prezentul proces - verbal, conținând 3 file și 2 anexe a fost încheiat astăzi **27 Mai** 2019 în 6 exemplare.

Anexe : 1. Costul lucrărilor executate conform Programului și alte cheltuieli aferente (lucrări de întocmire a devizelor, întreținerea beneficiarului)

2. Situația neconformităților în localitățile raionului respectiv, după caz

Comisia:

Președinte V. Cotruță

Membri: Gh. Tonu

G. Parvan

M. Rusu

V. Macari

A. Ucrainciuc

V. Mrug

I. Ciorbă

Primar or. Rezina – S.Tatarov

Primar s.Buşauca – V.Ciobanu

Primar s.Cimşeuti – M.Corcevoi

Primar s.Cogîlniceni – S.Cotoman

Primar s.Cuizăuca – I.Turcan

Primar s.Echimăuți – I.Margo

Primar s.Ghiduleni – L.Ciubotaru

Primar s.Gordinești – L.Rusu

Primar s.Horodiște, inclusiv s. Slobozia
Horodiște – D.Iurcu

Primar s.Ignăței – A.Călăraș

Primar s.Lalova, inclusiv s. Lipova, Nistreni
– M.Gotornicean

Primar s.Lipcenii – A.Plesco

Primar s.Mateuți – A.Ursache

Primar s.Meșeni – E.Mardare

Primar s.Mincenii de Jos, inclusiv
s.Mincenii de Sus – I.Stog

Primar s.Otac – A.Bîtcă

Primar s.Păpăuți – O.Stoler

Primar s.Peciște – Em. Scînteianu

Primar s.Pereni, inclusiv s. Roșcani
– D.Marchitan

Primar s.Pripiceni, inclusiv
s. Pripiceni Curchi – I.Frunză

Primar s.Saharna Nouă, inclusiv s.Saharna
Buciușca – M.Macrii

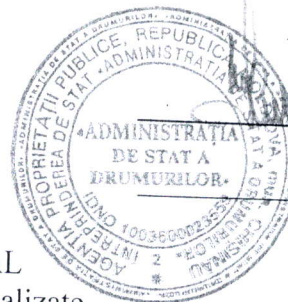
Primar s.Sîrcova, inclusiv s. Piscărești
– N.Cioban

Primar s.Solonceni, inclusiv s. Tarasova
– V.Palii

Primar s.Tăreuca, inclusiv s. Tahnăuți
– M.Olari

Primar s.Trifești – M. Budurin

Aprob.



11.01.2019

PROCES - VERBAL
de recepție a lucrărilor finalizate

Nr. 29 din 28 noiembrie 2018

La executarea lucrărilor de întreținere periodică și reparații curente a drumurilor publice naționale (în limitele localităților) locale, comunale și a străzilor amplasate teritorial în r-ul Orhei, conform Programului anului 2018

Privind lucrările de întreținere periodică și reparații curente a drumurilor publice naționale, amplasate teritorial în raionul Orhei, executate în cadrul contractului nr. 11-18/193 din 04.05.2018 și acordurilor adiționale nr. 1 din 28.05.2018, nr. 2 din 27.09.2018, încheiate între Î.S. „Administrația de Stat a Drumurilor” beneficiar și S.R.L. „GENESIS Internațional” antreprenor mun. Chișinău.

1. Comisia desemnată de Î.S. „Administrația de Stat a Drumurilor” prin ordinul nr. 95 din 30 octombrie 2018 și-a desfășurat activitatea în perioada 27-28 noiembrie 2018 fiind formată din:

- a.) Președinte *V. Cotruță* - șef, direcția construcții și reparații capitale Î.S. „ASD”
- b.) membri: *Gh. Tonu* - consultant, serviciu supraveghere, Î.S. „ASD”
G. Parvan - specialist principal, serviciu siguranța rutieră, Î.S. „ASD”
P. Cucuruzean - șef, secția construcții, gospodărie comunală și drumuri al Consiliului Raional Orhei
V. Macari - director S.A. „Drumuri Orhei”
V. Brăila - S.A. „Drumuri Orhei” sector Orhei
V. Mrug - director S.R.L. „GENESIS Internațional”
N. Severin - responsabil tehnic, Î.S. „ASD”
Primar - localitatea respectivă

2. În urma examinării vizuale pe teren a lucrărilor executate, documentației prezentate și a certificatelor privind calitatea materialelor utilizate la reparația periodică a drumurilor, comisia a constatat că lucrarea este îndeplinită complet, conform cerințelor caietului de sarcini și a normativelor în vigoare. Reparația dată a contribuit la îmbunătățirea condițiilor de circulație la trafic și asigurarea siguranței circulației rutiere.

3. Comisia a constatat - că lucrarea este definitivată cu/fără rezerve și poate fi dată în folosință.

a.) lucrările de reparație au fost realizate de către S.R.L. „GENESIS Internațional”

b.) devizul a fost elaborat de Î.S. „ASD”

c.) lucrările au fost executate în termenii:

începutul lucrărilor mai 2018 sfârșitul lucrărilor noiembrie 2018

4. Drumurile supuse recepției au următoarele tipuri de lucrări:

1:

- Amenajarea mecanizată a îmbrăcăminte rutiere din piatră spartă prin metoda împanării într-un strat cu grosimea $H=15$ cm.

2:

- Strat de fundație din piatră spartă, cu așternere mecanică, cu împanare, grosimea $H=12$ cm

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregat mare, executat la cald SKPg-II, cu grosimea $H=5,0$ cm.

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregate mărunte, executat la cald SMBg-II/2.3 cu grosimea $H=4,0$ cm.

3:

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregate mărunte SMBg-II, executat la cald, cu grosimea $H=4,0$ cm.

4:

- Strat de fundație din piatră spartă, cu așternere mecanică, cu împanare, grosimea $H=18$ cm

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregat mare, executat la cald SKPg-II, cu grosimea $H=5,0$ cm.

- Aplicarea unui strat din beton asfaltic cu agregate mărunte, executat la cald SMBg-II/2.3, cu grosimea $H=4,0$ cm.

5. Costul lucrărilor conform devizului - cu alte cheltuieli aferente (lucrări de întocmire a devizelor, întreținerea beneficiarului) constituie - **75,32 mln. lei, inclusiv LCM - 73,23 mln. lei.**

6. Costul lucrărilor recepționate (conform anexei) constituie - **74707887,21 lei, inclusiv LCM - 73478479,53 lei**, care vor fi direcționate la majorarea costului drumurilor respective.

7. Prezentul proces - verbal, conținând 4 file și 2 anexe a fost încheiat astăzi *Miercuri 28 Noiembrie* 2018 în 6 exemplare.

Anexe : 1. Costul lucrărilor executate conform Programului și alte cheltuieli aferente (lucrări de întocmire a devizelor, întreținerea beneficiarului)
2. Situația neconformităților în localitățile raionului respectiv, după caz

Comisia:

Președinte V. Cotruță

Membri: Gh. Tonu

G. Parvan

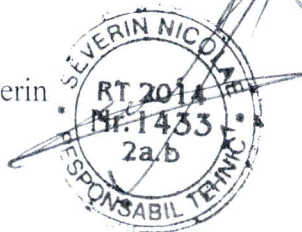
V. Brăila

P. Cucuruzean

V. Mrug

V. Macari

N. Severin



Proces verbal de recepție a lucrărilor finalizate nr. 29 din 18 noiembrie 2018,
r-ul Orhei

Primar com. Berezlogi inclusiv
s. Hîjdieni – I. Cogîlniceanu

Primar com. Morozeni inclusiv
s. Breanova – Gh. Morozan

Primar com. Biești inclusiv
s. Cihoreni
s. Slobozia-Hodorogea – I. Vlas

Primar s. Neculăieuca – D. Croitoru

Primar s. Bolohan – L. Coltruta

Primar com. Pelivan inclusiv
s. Cișmea – I. Gamari

Primar s. Bulăiești – P. Gonciar

Primar s. Peresecina – N. Buzu

Primar com. Chiperceni inclusiv
s. Voroteț – I. Voloșciuc

Primar com. Piatra inclusiv
s. Jeloboc – A. Cazac

Primar com. Ciocîlteni inclusiv
s. Feodoreuca
s. Clișova Nouă – I. Longescu

Primar s. Pohorniceni – D. Cebotari

Primar s. Clișova – E. Rotaru

Primar com. Pohrebeni inclusiv
s. Izvoare,
s. Șercani – V. Godoroja

Primar com. Crihana inclusiv
s. Cucuruzenii de Sus,
s. Sîrôta – V. Brodescu

Primar com. Puținței inclusiv
s. Dișcova,
s. Vîprova – E. Soboleva

Primar s. Cucuruzeni – G. Negruta

Primar s. Sămănanca – I. Goriuc

Primar com. Donici inclusiv
s. Camencea – S. Guzun

Primar com. Seliște inclusiv
s. Lucașeuca – V. Scripnic

Proces verbal de recepție a lucrărilor finalizate nr. 29 din 28 noiembrie 2018
r-ul Orhei

Primar com. Ghetlova inclusiv
s. Hulboaca,
s. Noroceni – G. Filimon

Primar com. Step-Soci inclusiv
s. Budăi – M. Băcioi

Primar s. Isacova – Gh. Gondiu

Primar s. Susleni – I. Boldurat

Primar com. Ivancea inclusiv
s. Brănești
s. Furcă – O. Gașper

Primar s. Teleșeu – A. Bucatca

Primar com. Jora de Mijloc inclusiv
s. Jora de Sus,
s. Jora de Jos,
s. Lopatna – I. Terentii

Primar com. Trebujeni inclusiv
s. Butuceni – T. Moraru

Primar s. Mitoc – A. Cojocari

Primar s. Zahoreni – V. Cojocari

Primar com. Mîrzești inclusiv
s. Mîrzaci – E. Popov

Primar s. Zorile – I. Jelauc

E. Roșchiu Roșchiu



Republica Moldova

Ministerul Economiei și Infrastructurii

Î.S. „Administrația de Stat a Drumurilor”

Proiectul de Îmbunătățire a Drumurilor Locale

ANGAJATORUL:



Î.S. „Administrația de Stat a
Drumurilor”

CONTRACTORUL:



“GENESIS International” S.R.L.

Lucrări de îmbunătățire a Coridorului 11,

Contractul 1: LRIP/W3/01: „Drum L313 M2-Drum de
acces spre satul Miclești km 0+000 - km 5+000” și
„Drum L314 M2 - Peresecina - Hîrtopul Mare -
Ohrincea km 1+640 - km 15+390”

Finanțat de către
Asociația Internațională de Dezvoltare (AID)

DOCUMENTE CONTRACTUALE

VOLUMUL 1

Chișinău

Mai 29, 2019

Acord Contractual

ACEST ACORD este încheiat astăzi ____ mai 2019, între **Î.S."Administrația de Stat a Drumurilor"**, cu adresa juridică: str. Bucuriei, 12A, mun. Chișinău, Republica Moldova (denumit în continuare "Angajator"), pe de o parte, și **„Genesis International” SRL**, cu adresa juridică: str.Albișoara 84/6, mun. Chișinău, Republica Moldova (denumit în continuare "Contractor"), pe de altă parte:

ÎNTRUCÂT Angajatorul dorește ca **Lucrările de îmbunătățire a Coridorului 11, în cadrul Contractului 1: LRIP/W3/01: „Drum L313 M2-Drum de acces spre satul Miclești km 0+000 - km 5+000" și „Drum L314 M2 - Persecina - Hirtopul Mare - Ohrincea km 1+640 - km 15+390"** să fie executate de Contractor și a acceptat Oferta Contractorului pentru executarea și finalizarea acestor Lucrări și remediere a oricăror defecte ale acestora,

Angajatorul și Contractorul convin următoarele:

1. În acest Acord, cuvintele și expresiile trebuie să aibă același înțeles care le este atribuit în documentele Contractului la care se face referire.
2. Următoarele documente se consideră a fi, se citesc și se interpretează ca parte a acestui Acord. Acest Acord prevalează față de toate celelalte documente ale Contractului.
 - (a) Scrisoarea de Acceptare,
 - (b) Oferta Contractorului,
 - (c) Condiții Speciale ale Contractului (CSC),
 - (d) Condiții Generale ale Contractului, inclusiv Anexe,
 - (e) Specificații Tehnice,
 - (f) Desene,
 - (g) Lista de cantități,
 - (h) Planul de management de mediu și social (PMMS),
 - (i) Codul de conduită (MSSS) (măsuri de protecție a muncii) și
 - (j) Orice alt document menționat în CSC ca făcând parte din Contract.
3. În considerarea plăților care trebuie efectuate de către Angajator Contractorului, Contractorul convine cu Angajatorul prin prezentul acord să execute Lucrările și să remedieze defectele acestora, în toate privințele și în conformitate cu prevederile Contractului.
4. Angajatorul se obligă să plătească Contractorului, în contul executării și finalizării Lucrărilor și a remedierii defectelor acestora, Prețul Contractului sau o altă astfel de sumă care poate deveni plătitibilă în conformitate cu prevederile Contractului în momentul și în modul prevăzut de Contract.



Î.S. "ADMINISTRAȚIA DE STAT A DRUMURILOR"
S.E. „STATE ROAD ADMINISTRATION”

IDNO 1003600023559

Republica Moldova, Chisinau, str. Bucuriei 12A, MD-2004 tel (+373) 22-740570, +373-22-740803, fax +373-22- 222280,
http://www.asd.md, e-mail: serviciu@asd.md, telegram: ASD trafic

10.04.2019 nr. 05-11/1134

Către: „Genesis International” SRL
Str.Albișoara 84/4, mun. Chișinău, Republica Moldova, MD 2020.

Subiect: Notificare de Adjudecare a Contractului Nr. LRIP/W3/01

Scrisoare de Acceptare

Prin aceasta sunteți informați că Oferta dumneavoastră, datată cu 20 februarie 2019, pentru executarea Lucrărilor de îmbunătățire a Coridorului 11, în cadrul Contractului 1: LRIP/W3/01: „Drum L313 M2-Drum de acces spre satul Miclești km 0+000 – km 5+000” și „Drum L314 M2 - Peresecina - Hirtopol Mare - Ohrincea km 1+640 - km 15+390” în valoare totală de **99 875 975, 99 MDL (nouăzeci și nouă milioane opt sute șaptezeci și cinci mii nouă sute șaptezeci și cinci lei și nouăzeci și nouă bani)**, este prin prezenta acceptată de către Î.S. "Administrația de Stat a Drumurilor".

Sunteți solicitat să furnizați în termen de 28 de zile:

1. Garanția de bună execuție, în conformitate cu condițiile Contractului, folosind în acest scop Formularul garanției de bună execuție inclus în Secțiunea X – Formulare ale Contractului din Documentele de Licitatie.
2. Confirmarea că întreprindeți toate acțiunile necesare în vederea obținerii Asigurărilor, în termenul și suma solicitate, conform prevederilor Condițiilor Contractuale.

În conformitate cu IPO 43.1 din Documentele de Licitatie, candidatura lui Samuel BARR, Marea Britanie, propus de Angajator în calitate de Adjudecător este acceptată.

Semnătura autorizată: _____

Numele și funcția semnatarului: **Gheorghe CURMEI**, Director General

Numele Agenției: Î.S. "Administrația de Stat a Drumurilor"

Anexă: Acordul Contractual

10.04

CS

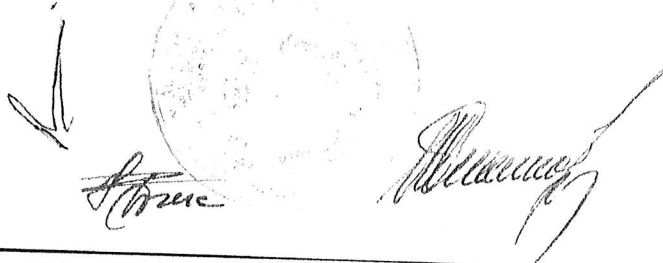
Data: 05.02.2019

Nr. LIC: LRIP/W3/01-02

Invitația de Participare la Licitație nr.: LRIP/W3/01

Către: Î.S. "Administrația de Stat a Drumurilor"

- (a) Am examinat Documentația de Licitație și nu avem rezerve față de aceasta, inclusiv amendamentele emise în conformitate cu Instrucțiunile pentru Ofertanți (IPO 8);
- (b) Întrunim cerințele de eligibilitate și nu avem nici un conflict de interese în conformitate cu IPO 4;
- (c) Nu am fost suspendați, nici declarați neeligibili de către Angajator pe baza executării unei Declarații de Garantare a Ofertei în țara Angajatorului, conform IPO 4.6.
- (d) Ne oferim să executăm, în conformitate cu Documentația de Licitație, următoarele Lucrări:
„Drum L313 M2-Drum de acces spre satul Miclești km 0+000 – km 5+000” și „Drum L314 M2 - Persecina – Hîrtopul Mare - Ohrincea km 1+640 - km 15+390”;
- (e) Prețul total al Ofertei noastre, fără discounturile oferite la punctul (f) de mai jos, este:
În cazul unui singur lot, prețul total al Ofertei nouazeci și noua milioane opt sute șaptezeci și cinci mii noua sute șaptezeci și cinci lei și nouazeci și noua bani (99 875 975,99 lei);
În cazul mai multor loturi, prețul total al fiecărui lot nu se aplica;
În cazul mai multor loturi, prețul total al tuturor loturilor (suma loturilor) nu se aplica;
- (f) Discounturile oferite și metodologia pentru aplicarea lor sunt:
- (i) Discounturile oferite sunt: **nu se aplica;**
- (ii) Metoda exactă de calcul pentru stabilirea prețului net după aplicarea discounturilor este prezentată mai jos: **nu se aplica;**
- (g) Oferta este valabilă pe o perioadă de **120 (una sută douăzeci) zile calendaristice** de la data limită de depunere a ofertelor, conform Documentației de Licitație, și rămâne obligatorie pentru noi, putând fi acceptată de dvs. oricând până la expirarea acestei perioade;
- (h) În cazul în care oferta noastră este acceptată, ne angajăm să obținem garanția de bună execuție conform Documentației de Licitație.
- (i) Nu participăm, ca ofertant sau subcontractor, la mai mult de o ofertă în acest proces de licitație, conform IPO 4.2(e), alta decât ofertele alternative prezentate conform IPO 13;







- (j) Noi, inclusiv oricare din subcontractorii, furnizorii, consultanții, producătorii sau prestatorii noștri de servicii pentru oricare parte a Contractului, nu am constituit subiectul, și nefiind controlați de oricare entitate sau persoană care constituie subiectul, al unei suspendări temporare sau discalificări impuse de un membru al Grupului Banca Mondial, sau al unei discalificări impuse de Grupul Banca Mondială, în conformitate cu Acordul reciproc de executare a deciziilor de discalificare între Banca Mondială și alte bănci de dezvoltare. Mai mult ca atât, nu suntem declarați neeligibili în baza legilor sau regulamentelor oficiale din țara Angajatorului sau printr-un act de respectare a unei rezoluții a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite;
- (k) Nu suntem o entitate deținută de guvern;
- (l) Am achitat, sau vom achita următoarele comisioane, gratuități sau taxe cu privire la procesul de licitație sau la executarea Contractului: **nu**
- (m) Înțelegem faptul că această ofertă, împreună cu acceptarea de către dvs. în scris a acesteia, inclusă în notificarea de atribuire, va constitui un contract obligatoriu între noi, până la întocmirea și semnarea unui contract oficial; și
- (n) Înțelegem că nu sunteți obligați să acceptați oferta cu prețul evaluat cel mai scăzut sau orice ofertă primită.
- (o) Prin prezenta, confirmăm faptul că am luat măsuri pentru a asigura neimplicarea în acte de fraudă sau corupție a vreunei persoane care acționează pentru noi sau în numele nostru.

Numele Ofertantului: **GENESIS International S.R.L.**

Numele persoanei autorizate să semneze Oferta în numele Ofertantului: **Ciubotaru Stefan**

Funcția persoanei care semnează Oferta: **director tehnic**

Semnătura persoanei numite mai sus:

Data semnării **20.02.2019**



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

N.A.

AMENDAMENTUL Nr. 3

la

Contractul Nr. LRIP/W3/01 din data de 29 mai 2019

pentru

“Drumul L313 M2-Drum de acces spre satul Miclești km 0+000 – km 5+000” și “Drumul L314 M2-Peresecina-Hîrtopul Mare-Ohrincea km 1+640 – km 15+390”

Semnat între

Î.S. „Administratia de Stat a Drumurilor”

și

„GENESIS International” S.R.L.

Acest Amendament nr.3 (în continuare “Amendament”) este semnat la data de 13 decembrie 2019, între Î.S. „Administratia de Stat a Drumurilor” (denumit în continuare “Angajator”), pe de o parte, și „GENESIS International” S.R.L., pe de altă parte (denumit în continuare “Contractor”).

PREAMBUL:

ÎNTRUCÂT Părțile s-au obligat prin Contractul nr. LRIP/W3/01 din data de 29 mai 2019 (în continuare denumit “Contract”) pentru executarea lucrărilor de Îmbunătățire a Coridorului 11, “Drum L313 M2-Drum de acces spre satul Miclești km 0+000 – km 5+000” și “Drum L314 M2-Peresecina-Hîrtopul Mare-Ohrincea km 1+640 – km 15+390”,

ÎNTRUCÂT clauza 9.1 din Condițiile Generale ale Contractului prevede că “Contractorul va angaja personalul-cheie și va utiliza echipamentele indicate în Oferta sa pentru a executa Lucrările, sau alt personal și alte echipamente aprobate de către Managerul de Proiect. Managerul de Proiect va aproba orice înlocuire propusă a personalului-cheie și echipamentului doar în cazul în care calificările sau caracteristicile relevante ale acestora sunt egale în mare măsură sau mai bune decât cele propuse în Ofertă.”,

DREPT URMARE, Angajatorul și Contractorul doresc modificarea prevederilor contractuale după cum urmează:

AMENDAMENT:

Obiectivele acestui Amendament constau în modificarea listei personalului cheie în cadrul Contractului.

ÎN ACEST SENS, URMĂTOARELE MODIFICĂRI URMEAZĂ A FI EFECTUATE:

- I. La Condițiile Speciale ale Contractului, clauza 9.1 [Personalul și Echipamentele] urmează a fi înlocuiți experții pentru următoarele poziții din lista personalului cheie, după cum urmează:

Personalul Cheie:

“Diriginte de șantier/Inginer Superior – Valeriu TOFAN”

Se substituie cu



Î.S. „ADMINISTRAȚIA DE STAT A DRUMURILOR”
S.E. „STATE ROAD ADMINISTRATION”
IDNO 1003600023559

Republica Moldova, Chișinău, str. Bucurei 12A, MD-2004 tel (+373) 22-740570, +373-22-740803, fax +373-22- 222280,
http://www.asd.md, e-mail: serviciu@asd.md, telegram: ASD trafic

12.12.2019 nr. 05-09/4632

To: Joint Venture **TECNIC Consulting Engineering Romania SRL in association with HILL International N.V. and Swedish National Road Consulting AB**
Ms. Nadia STATE, Authorized Representative

Contract: No. LRIP/W3/01: “L313 M2 – access road to Miclesti village (km 0+000 to km 5+000) and L314 M2 – Peresecina Hirtopul Mare – Ohrincea (km 1+640 to km 15+390).

Subject: Replacement of Contractor’s Key-Personnel i.e. Site Manager / Senior Engineer – Mr. Vasili RUSSU.

Reference: Project Manager’s letter No.: LRIP/CS/11-173, dated November 15, 2019.

Dear Madam,

Reference is made to the letter No.: LRIP/CS/11-173, dated November 15, 2019 in which you requested Employer’s consent on the replacement of Contractor’s key personnel for the Contract LRIP/W3/01.

Please be informed that Mr. Vasili RUSSU proposed for the position of Site Manager/Senior Engineer is accepted by the Employer for the positions in subject, as she has relevant qualifications which are substantially equal to or better than the one proposed in the Bid.

Annex: Copy of the Amendement No.3 to the Contract No. LRIP/W3/01 – 2 pg.

General Director

Gheorghe CURMEI

22.07.2022

PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE FINALĂ

Nr. 25 din 19 iulie 2022

Privind „Reabilitarea drumului L313 M2 – drum de acces spre s. Micleşti km 0+000 – km 5+000 („L320, R6 - drum de acces spre s. Micleşti”) și L314 M2 - Peresecina – Hîrtopul Mare -Ohrincea km 1+640 – km 15+390” (“G75, R6 - Peresecina - Hîrtopul Mare - Cruglic - G72”), este executat în cadrul contractului nr. LRIP W3/01 din “29” mai 2019 încheiat între Î. S. „Administrația de Stat a Drumurilor”, beneficiar și Î.C.S. Genesis International S.R.L., (Moldova), antreprenor.

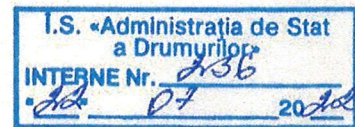
Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 01 din 30.05.2019 eliberată de Consiliul Raional Orhei și autorizația nr. 304 din 15.06.2020 eliberată de Consiliul Raional Criuleni cu valabilitatea pînă la sfârșitul lucrărilor.

1. Comisia de recepție desemnată de Î.S. „Administrația de Stat a Drumurilor” prin ordinul nr. 120 din 13 iulie 2022 și-a desfășurat activitatea astăzi 19 iulie 2022 fiind formată din:

Președinte:	I. Mornealo	- director adjunct, Î.S. „ASD”
membri:	I. Pașa	- director adjunct, Î.S. “ASD”
	M. Dobîndă	- șef direcție investiții externe, Î.S. ”ASD”
	S. Focșa	- șef serviciu drumuri , Î.S. “ASD”
	A. Rogai	- șef serviciu management ingineresc Î.S. ”ASD”
	S. Gălușca	- șef serviciul poduri Î.S. “ASD”
	R. Rogovei	- șef direcție infrastructura de transport, MIDR
	T. Jalbă	- specialist serv. management ingineresc Î.S. ”ASD”
	I. Lungu	- șef direcție construcții, gospodărie comună și arhitectură a Consiliului Raional Criuleni
	I. Rotaru	- specialist principal, direcția dezvoltare teritorială, din cadrul Consiliului Raional Orhei
	S. Sarivan	- Comisar șef, ofițer superior al secției sistematizare circulație rutiere INSP
	A. Popov	- director, S.A. “Drumuri – Criuleni”
	E. Vîrcolici	- director, S.A. “Drumuri – Orhei”

2. Au mai participat la recepție:

invitați:	A. Luță	- șef de echipă supervizarea execuției lucrărilor “Tecnic Hill Swerod”
	V. Mrug	- executant, Î.C.S. “Genesis International S.R.L.”
	O. Barabanov	- proiectant S.R.L. Universinț



3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 10.12.2020 ;
- 3) observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2 (după caz);
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului (nu) sunt în posesia utilizatorului;

- 6) construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 17.12.2020 până în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3;
- 7) valoarea obiectului este de 99 875 975,99 lei, conform listei-anexă nr. 1.

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

Recepția finală a obiectului

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Înlocuirea tuturor obiectelor de la recepția la terminarea lucrărilor și defectelor sporale în perioada de remediere a defectelor.

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

de a fi recepționat obiectul

6¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Reabilitarea drumului L313 M2 - Drumul de acces spre s. Micleşti km 0+000 - km 5+000, are următorii indici de baza:

- a) Lungimea drumului: 4,875 km;
- b) Lățimea platformei drumului: 9,0 m;
- c) Lățimea părții carosabile: B - 6,0 m (2x3.00 m);
- d) Lățimea acostamentelor: B - 2x1,5 m, dintre care b=0,5 m consolidat cu piatra sparta și b=1,0 m înșămânțare cu iarba;

Construcția sistemului rutier:

- strat de uzurii din beton asfaltic SMBg-II, h = 40 mm;
- strat de egalizare din beton asfaltic SMBg-II, h = 30 mm;
- strat de binder din beton asfaltic poros SKPg-II, h = 60 mm;
- reciclat la rece cu adaos de agregate noi, tip A + reciclat la rece cu adaos de agregate noi stabilizate cu bitum încălzit, tip B, h_{total} = 140 mm;
- strat de fundație de piatră spartă - h = 240 mm;
- strat inferior de fundație din balast h = 150 mm;

Podete tubulare: km0+117 - 1buc d=1.0 m; km3+ 235, 1buc. d=0.8m; km4+875 - 1buc. d=1.0m.

Podete dreptunghiulare: km 0+063.7, 2 x (2,5 m x 2, 0 m); km 2+714, (2.0 m x 2. 0 m).

Securitatea circulației rutiere: Indicatoare rutiere - 144 buc; parapet de protecție - 96.00 m.l; stâlpi de dirijare - 348 buc; marcaje rutiere - 2010.00 m.p.

Construcția trotuarelor: 973.00 m.p.

Drumul L314 M2 -Peresecina -Hirtopul Mare - Ohrincea km 1+640 -km 15+390, are următorii indici de baza:

- a) Lungimea totală a contractului - 13,7 km
- b) Lățimea platformei drumului -9.00 m
- c) Lățimea părții carosabile - B = 6.00 (2 x 3.00 m)
- d) Lățimea acostamentelor - B = 2 x 1,50 m, dintre care 0.50 m consolidate cu piatra sparta si b = 1.00 m înșămânțare cu iarba.

Construcția sistemului rutier:

- strat de uzură din beton asfaltic SMBg-II, h = 40 mm;
- strat de binder din beton asfaltic poros SKPg-II, h = 60 mm;
- reciclat la rece cu adaos de agregate noi, tip A + reciclat la rece cu adaos de agregate noi

- stabilizat cu bitum la cald, tip B, $h_{total} = 140 \text{ mm}$;
- strat de fundație de piatră spartă, $h = 290 \text{ mm}$;
- strat de fundație de piatră spartă, $h = 240 \text{ mm}$;
- strat inferior de fundație din balast, $h = 150 \text{ mm}$;

Podete tubulare: km 1+958 - 1 d=1.0 m; km 2+833 - 1 d=1.0 m; km 3+587 - 1 d=1.0 m; km 5+201 - 1 d=1.20 m; km 7+768 - 2 d=1.0 m; km 9+321 - 1 d=0.80 m; km 10+580 - 2 d=1.20 m; km 10+733 - 2 d=1.20 m; km 11+580 - 1 d=1.20 m; km 13+027 - 1 d=1.0 m; km 13+533 - 1 d=0.80 m; km 15+068 - 1 d=1.5 m.

Rigole: 4 502,00 m.l.

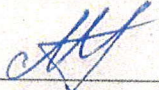
Securitatea circulației rutiere: Indicatoare rutiere - 333 buc; parapet de protecție - 691 m.l; stâlpi de dirijare - 824 buc; marcaje rutiere - 5 569.00 m.p.

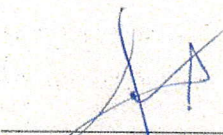
Construcția trotuarelor - 1 481.00 m.p.

7. Prezentul proces-verbal, conținând 3 file și 3 anexe, a fost încheiat astăzi 19.07.2022 la în 6 exemplare.

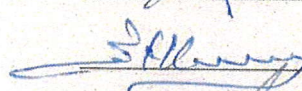
8. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică : _____

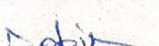
Comisia de recepție finală:

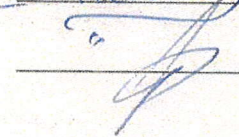
Președinte:  I. Mornealo

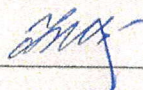
Invitați:  A. Luță

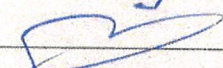
membri:  I. Pașa

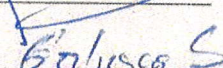
 V. Mrug

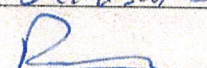
 M. Dobîndă

 O. Barabanov

 S. Focșa

 A. Rogai

 S. Gălușca

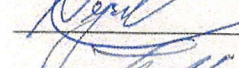
 R. Rogovei

 T. Jalbă

 I. Lungu

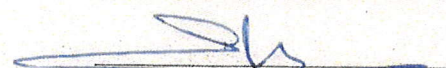
 I. Rotaru

 S. Sarivan

 A. Popov

 E. Vîrcolici

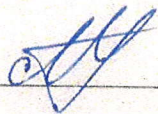
" " 2022

 L.Ș.

Lista lucrărilor pe specialități

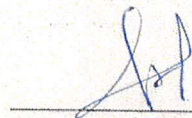
Nr. d/o	Lucrări	Cost (MDL)
000	Cheltuieli generale	2 951 190,25
100	Lucrari pregatitoare	980 481,19
200	Lucrari de terasament	3 322 330,60
300	Sistemul rutier	71 489 189,12
400	Poduri și pasaje	-
500	Sisteme de drenaj	7 537 883,30
600	Securitatea rutiera	754 953,36
700	Marcaj și indicatoare rutiere	2 894 882,13
800	Utilitati	131 308,00
900	Lucrari de remediere a terenului	-
1000	Lucrări la zi	807 536,25
	Total lucrări	99 875 975,99

Președinte:



I. Mornealo

Invitați:

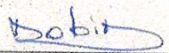


A. Luță

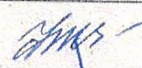
membri:



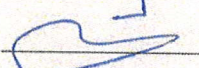
I. Pașa



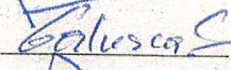
M. Dobîndă



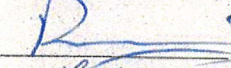
S. Focșa



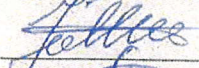
A. Rogai



S. Gălușca



R. Rogovei



T. Jalbă



I. Lungu



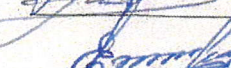
I. Rotaru



S. Sarivan



A. Popov



E. Vîrcolici

Observatiile (obiectiile) comisiei

Nr.do	Denumirea obiectiilor și adresa (km și PC)
1	Nu sunt
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	

Președinte:  I. Mornealo

Invitați:

A. Luță

membri: _____ I. Paşa

➤ V. Mrug

Dobîndă M. Dobîndă

O. Barabanov

 S. Focşa

A. Rogai

Galucea S. S. Gălușca

R. Rogovei

 T. Jalbă

I. Lungu

 I. Rotaru

 S. Sarivan

A. Popov

E. Vîrcolici

Constatările comisiei

[illegible]

Preşedinte:

I. Mornealo

Invitați:

A. Luță

membr:

I. Paşa

M. Dobîndă

S. Focşa

A. Rogai

S. Gălușca

R. Rogovei

T. Jalbă

I. Lungu

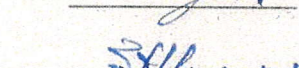
I. Rotaru

S. Sarivan

A. Popov

E. Vîrcolici


_____ A. Luță


_____ Y. Mrug


_____ O. Barabanov

V. Mrug

O. Barabanov